

**ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ ЧАСТНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО  
ОБРАЗОВАНИЯ «ЯЗЫКОВОЙ ЦЕНТР «ЛИНГВО  
СТУДИО»**

**УТВЕРЖДАЮ**

**Генеральный директор**

**Борисова О.В.**

**2015 г.**



**ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА  
ПО ИТАЛЬЯНСКОМУ ЯЗЫКУ**

**Пояснительная записка**

Данная образовательная программа используется в преподавании итальянского языка обучающимся в Языковом Центре «Лингво Студио» со стандартным объемом преподавания дисциплины «Итальянский язык».

Программа 1) имеет коммуникативно-направленный характер, позволяющий практически овладеть речевыми навыками и умениями в соответствии с языковым уровнем обучаемых, 2) обеспечивает преемственность и непрерывность обучения, 3) предполагает один или несколько лет обучения календарно-тематическому планированию. Она рассчитана на учащихся, изучающих или изучавших данный иностранный язык в средней школе и обладающих определенным языковым уровнем, включая студентов со средним языковым уровнем и так называемых ложных начинающих (в этом случае знания студентов требуют существенной корректировки, унификации и закрепления). Программа может быть также использована как примерная для обучения второму иностранному языку студентов, ранее не изучавших данный язык.

Программа отражает современные тенденции и требования к обучению практическому владению иностранными языками в повседневной и профессиональной сферах общения. В ней сформулированы конкретные задачи обучения, структура курса и промежуточные цели, а также указывается тематика и характер языкового материала и типы упражнений, рекомендуемых для освоения различных видов речевой деятельности на разных этапах учебного процесса. В программу включены требования к текущему и итоговому контролю.

Обучение итальянскому языку проводится по учебнику «Progetto italiano» (авторы T.Marin, S.Magnelli, издательство ИТА, 2012). В соответствии с программой и учебным планом по изучению итальянского языка отводится 6 часов в неделю.

**Основная цель** обучения итальянскому языку как иностранному является:

- формирование коммуникативной компетенции учащихся, то есть способности общения на изучаемом иностранном языке;
- развитие умений иноязычного общения - как непосредственного (со своими сверстниками, взрослыми, носителями языка), так и опосредованного (с книгой, радио и т. д.).

Цель обучения реализуется в единстве взаимосвязанных компонентов:

- образовательного;
- практического.

**Содержание обучения иностранному языку составляют:**

- языковой материал (фонетический, лексический, грамматический) и способы его употребления в различных сферах общения;
- тематика, проблемы и ситуации в различных сферах общения;
- речевые умения, характеризующие уровень практического владения иностранным языком;
- знания о национально-культурных особенностях и реалиях страны изучаемого языка;
- общеучебные и компенсаторные умения.

Отбор содержания проводится с учетом необходимости и достаточности содержания для достижения поставленной цели обучения, с учетом возрастных особенностей учащихся, сферой их интересов и возможностей учащихся усвоить отобранный материал.

### **Организационно-методический раздел**

Основной целью курса «Итальянский язык» является обучение практическому владению разговорно-бытовой речью для активного применения иностранного языка как в повседневном, так и в профессиональном общении.

Критерием практического владения иностранным языком является умение достаточно уверенно пользоваться наиболее употребительными и относительно простыми языковыми средствами в основных видах речевой деятельности: говорении, восприятии на слух (аудировании), чтении и письме. В речи допустимо наличие таких ошибок, которые не искажают смысла и не препятствуют пониманию. Практическое владение языком предполагает также умение самостоятельно работать со специальной литературой на иностранном языке с целью получения нужной информации. Программа курса рассчитана на 2 уровня (при этом рекомендовано не менее 112 часов аудиторных занятий отводить на каждый из уровней). Курс завершается сдачей экзамена.

Изучение итальянского языка происходит в рамках дополнительного образования на платной основе.

Основой построения программы является курс «*Общий курс итальянского языка*»..

В курсе «*Общий итальянский язык*» осуществляется: развитие навыков восприятия звучащей (монологической и диалогической) речи, навыков устной разговорно-бытовой речи, навыков чтения и письма. Обучение «Общему языку» ведется на материале произведений речи неспециализированной (бытовой и общепознавательной) тематики, а также страноведческого и культурологического характера.

Освоение учащимися фонетики, грамматики, синтаксиса, словообразования, сочетаемости слов, а также активное усвоение наиболее употребительной лексики и фразеологии изучаемого иностранного языка происходит не в виде свода правил, а в процессе работы над связными, законченными в смысловом отношении произведениями речи.

### Учебный материал и пособия

#### *Курс «Общий итальянский язык» (General English):*

- Многоуровневый учебник общего языка «Progetto italiano»(начальный уровень, средний уровень, высокий уровень), аудиозаписи к учебнику.
- Справочное пособие по грамматике.
- Многоуровневый аудиокурс (начальный уровень, средний уровень, высокий уровень).

Видео- и аудио-материалы на иностранном языке.

### **Применение ТСО**

В преподавании итальянского языка большое значение имеет применение ТСО (видеотехники и аудиотехники). Использование видео- и аудио-материалов создает максимальную наглядность, что повышает интерес студентов к изучению иностранного языка и обеспечивает более высокую мотивацию обучения. Применение ТСО на занятиях с преподавателем позволяет одновременно тренировать различные виды речевой деятельности и сочетать их в разных комбинациях (аудирование и говорение, аудирование и письмо, аудирование и чтение, говорение и письмо).

Особое значение использование видео- и аудио-материалов приобретает в группах, начинающих изучение итальянского языка, или в группах первого года обучения, где учащимся требуется корректировка речевых навыков. Систематическое применение звукозаписи способствует развитию речевого слуха, позволяет унифицировать произносительные навыки и устраниить резкие различия в степени подготовленности учащихся по итальянскому языку.

Выполнение тренировочных упражнений по фонетике, грамматике и запоминанию текстов с использованием ТСО происходит как в классе, так и дома, что увеличивает время языковой практики студентов, создает возможность упражняться в языке и запоминать материал со скоростью, оптимальной для каждого конкретного учащегося. В результате повышается эффективность обучения.

## **Содержание обучения:**

Обучение начинается с *вводно-коррективного курса*, рассчитанного на 60-80 часов (в зависимости от уровня знаний учащихся); кроме обучения основам нормативного произношения вводный курс предполагает повторение и усвоение учащимися элементарной грамматики и лексики.

Далее ведется работа над развитием всех видов речевой деятельности.

В курсе «*Общий итальянский язык*» осуществляется:

- развитие навыков восприятия на слух разговорно-бытовой речи,
- развитие навыков устной диалогической и монологической речи,
- освоение разговорных формул в коммуникативных ситуациях (приветствие, благодарность и т.п.),
- развитие основ чтения и письма.

## *Aудирование*

### Усвоению подлежат:

- распознавание звуков в отдельных словах;
- ударение в словах;
- ритм речи (ударные и неударные слова в потоке речи);
- паузация как средство деления речевого потока на смысловые отрезки;
- выделение ключевых слов;
- понимание смысла основных частей диалога или монолога;
- закрепление правильной артикуляции;
- выделение основной идеи текста;
- понимание на слух основного содержания аутентичных текстов с опорой на зрительный образ (видеоматериалы) и без него;
- умение сформулировать основную идею, кратко передать основное содержание услышанного текста и пересказать его.

### Упражнения (в том числе работа с аудио-материалами):

- распознавание звуков в словах, словосочетаниях, предложениях и их воспроизведение;
- понимание при прослушивании отдельных слов, словосочетаний и их воспроизведение;
- понимание микродиалога и его воспроизведение;
- письменная фиксация ключевых слов при прослушивании текста;
- восстановление полного текста в письменном виде при многократном прослушивании;
- понимание текста при прослушивании и повторение за диктором;
- развертывание диалога в монологическую речь;
- краткий пересказ/подробный пересказ прослушанного текста;
- изложение основного содержания и проблематики видеофильма;
- устная постановка вопросов;
- развернутые ответы на вопросы;

- создание собственного связного текста в форме монолога или диалога с использованием ключевых слов и выражений;
- краткое устное выступление на любую тему (без подготовки).

### *Говорение*

#### Усвоению подлежат

- особенности артикуляции итальянского языка по сравнению с артикуляцией русского языка;
- система гласных и согласных языка;
- ритмика (ударные и неударные слова в потоке речи);
- паузация: деление речевого потока на смысловые группы;
- нейтральная интонация повествования и вопроса;
- создание собственных предложений или связного текста с использованием ключевых слов и выражений из текста-образца;
- отработка и развитие навыков произношения и интонации;
- передача информации, новой для слушателя;
- описание повседневных событий;
- сравнение различных объектов и явлений;
- выражение личного мнения, чувств;
- развитие и защита собственных идей и представлений;
- поиск и сообщение определенной информации;
- запрос о значении незнакомых слов и выражений;
- ролевая игра;
- стратегия диалога (начало, поддержание);
- обсуждение собственного опыта, интересов;
- участие в обсуждении постоянно возрастающего круга вопросов и проблем;
- выбор языковых средств по условиям диалогического контекста;
- подведение краткого итога услышанных или прочитанных текстом;
- выражение согласия или несогласия;
- использование услышанного или прочитанного в качестве стимула к говорению.

#### Упражнения (в том числе работа с аудио-материалами)

- воспроизведение звуков в словах и словосочетаниях по образцу;
- воспроизведение предложений по образцу;
- воспроизведение микродиалогов (по ролям);
- развертывание диалога в монологическую речь;
- воспроизведение текста по ключевым словам и/или по плану (краткий пересказ);
- воспроизведение текста максимально близко к оригиналу (подробный пересказ);
- повторение текста за диктором с соблюдением правильного членения;
- чтение текста вслух с соблюдением правильной ритмики и интонации (по

образцу);

- заучивание стихов;
- устная постановка вопросов;
- развернутые ответы на вопросы;
- создание собственных предложений или связного текста с использованием ключевых слов и выражений из текста-образца;
- краткое устное выступление на любую тему (с предварительной подготовкой).

***Чтение (способность понимать и извлекать информацию из текста)***

**Усвоению подлежат:**

- определение основного содержания текста по знакомым опорным словам, интернациональной лексике, географическим названиям и т. п.;
- определение принадлежности слова к той или иной части речи по порядку слов в предложении и морфологии;
- распознавание значения слов по контексту;
- выделение главной и второстепенной информации;
- распознавание значения слов по контексту;
- восприятие смысловой структуры текста, выделение главной и второстепенной информации;
- обобщение фактов;
- умение сделать перевод текста.

**Упражнения:**

- составление плана прочитанного текста;
- формулирование вопросов к тексту;
- краткий и подробный пересказ текста;
- составление собственного текста (в устной и письменной форме) на произвольную тему с использованием выделенных в оригинал слов и выражений;
- подбор иностранных эквивалентов к русским словам и выражениям;
- подбор русских эквивалентов к иностранным словам и выражениям.

***Письмо***

**Усвоению подлежат:**

- умение сформулировать вопросы письменно;
- умение написать краткое сообщение на произвольную тему с использованием ключевых слов и выражений;
- умение заполнить бланк, анкету, написать неофициальное письмо.

**Упражнения:**

- запись ключевых слов и выражений текста (прочитанного или прослушанного);
- составление предложений с использованием ключевых слов и выражений;
- составление вопросов к тексту;

- запись текста при многократном прослушивании (с использованием словаря);
- воспроизведение прочитанного или прослушанного текста близко к оригиналу по плану и по ключевым словам;
- написание собственного текста на произвольную тему с использованием выделенных в оригинал слов и выражений.

## **Требования, предъявляемые по окончании 2 уровня обучения**

По окончании обучения студент должен:

- владеть навыками разговорно-бытовой речи (нормативным произношением и ритмом речи) и применять их для повседневного общения;
- понимать устную (монологическую и диалогическую) речь на бытовые темы;
- активно владеть наиболее употребительной (базовой) грамматикой и основными грамматическими явлениями;
- знать базовую лексику общего языка;
- читать и понимать тексты, соответствующие программе обучения;
- участвовать в обсуждении тем, предусмотренных программой обучения (задавать вопросы и отвечать на вопросы);
- владеть основными навыками письма.

## **Контроль**

*Текущий контроль* осуществляется в течение обучения в виде контрольных работ и устных опросов. *Итоговый контроль* имеет форму зачета, на котором оценивается уровень овладения учащимися основными видами речевой деятельности (восприятием на слух, говорением, чтением, письмом).

### *Содержание зачета*

1. Чтение, ответы на вопросы
2. Устное изложение любой пройденной темы
3. Прослушивание (двукратное) текста, ответы на вопросы к нему
4. Грамматические задания

**Образовательное частное учреждение дополнительного образования  
ЯЗЫКОВОЙ ЦЕНТР "ЛИНГВО СТУДИО"**

**УТВЕРЖДАЮ**

Генеральный директор

О.В. Борисова

2015 г.

**УЧЕБНО-ТЕМАТИЧЕСКИЙ ПЛАН**

**дополнительные образовательные программы:  
"Итальянский язык"**

**Цель программы:** изучение итальянского языка

**Категория слушателей:** студенты Языкового Центра "Лингво Студио", студенты других вузов

**Срок обучения:** 2 семестра (1 учебный год)

**Режим занятий:** 4 аудиторных часа, 2 раза в неделю

**Форма обучения:** очная

Курс итальянского языка рассчитан на один учебный год – 140 часов (из них 112 часов аудиторных занятий). Форма контроля включает зачет (в конце обучения).

**Уровень 1**

№ п/п	Название разделов и тем	Всего часов	В том числе:	
			аудитор ные часы	самосто тельная работа
1	Фонетическая система. Правила чтения. Грамматика: личные местоимения, спряжение глаголов еzzеге и ауеге, настоящее время правильных глаголов 1, 2 и 3 спряжения, определенный и неопределенный артикли, согласование прилагательного с существительным в роде и числе, постановка вопросов к подлежащему, сказуемому, именной части сказуемого, прямому и косвенному дополнению, притяжательные местоимения-прилагательные.	35	28	7

	<u>Грамматика:</u> неправильные глаголы 1 спряжения, модальные глаголы, род и число имен существительных и образование их множественного числа, безударные формы личных местоимений, используемых в качестве дополнения, вежливая форма обращения на Lei, местоименные (возвратные) глаголы, passato prossimo (прошедшее ближайшее), безличные глаголы и выражения, степени сравнения прилагательных, образование наречий.			
2		35	28	7
3	<u>Грамматика:</u> Imperfetto, частичный артикль, verbi riflessivi reciproci, артикль и предлоги с называнием стран и городов, страдательный залог, будущее время (futuro semplice), повелительное наклонение, passato remoto (прошедшее далекое или исто-рическое), инфинитивный оборот с предлогом senza, относительное местоимение quale.	35	28	7
4	<u>Грамматика:</u> Причастия (participio presente и partisipio passato), порядковые числительные, trapassato prossimo, деепричастие(gerundio presente), безударное местоимение ne, trapassato remoto, futuro anteriore, усеченные формы глаголов в повелительном наклонении, глаголы, спрягающиеся как с avere, так и с essere, безличная форма глагола и инфинитивные обороты.	35	28	7
	Итого:	140	112	28
	Итоговый контроль:		зачет	

Генеральный директор

тел. (495) 517-53-93



О.В. Борисова

2015 г.

**Образовательное частное учреждение дополнительного образования  
ЯЗЫКОВОЙ ЦЕНТР "ЛИНГВО СТУДИО"**



**УТВЕРЖДАЮ**

Генеральный директор

О.В. Борисова  
2015 г.

**УЧЕБНО-ТЕМАТИЧЕСКИЙ ПЛАН**

**дополнительные образовательные программы:  
"Итальянский язык"**

**Цель программы:** изучение итальянского языка

**Категория слушателей:** студенты Языкового Центра "Лингво Студио", студенты других вузов

**Срок обучения:** 2 семестра (1 учебный год)

**Режим занятий:** 4 аудиторных часа, 2 раза в неделю

**Форма обучения:** очная

Курс итальянского языка рассчитан на один учебный год – 140 часов (из них 112 часов аудиторных занятий). Форма контроля включает зачет (в конце обучения).

**Уровень 2**

№ п/п	Название разделов и тем	Всего часов	В том числе:	
			аудитор ные часы	самосто тельная работа
1	Грамматика: Согласование времен изъявительного наклонения и косвенная речь, образование будущего в прошедшем, condizionale, глагольные сочетания, обозначающие видовые отношения, глагольные сочетания с модальным значением. <u>Лексика:</u> Рождество. Становление периодической печати в Италии. Медицина (повторение).	35	28	7
2	Грамматика: Причастные обороты, congiuntivo presente, congiuntivo passato, congiuntivo imperfetto, congiuntivo trapassato. <u>Лексика:</u> Рисорджименто в истории Италии и его представители. Спорт. Выдающиеся итальянские драматурги XX века. Контакты между Россией и Италией.	35	28	7

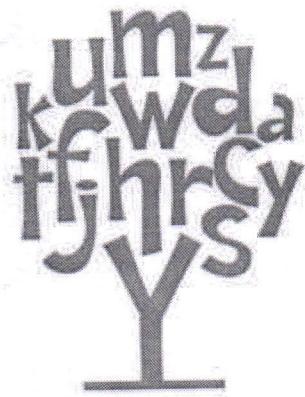
	<p><u>Грамматика:</u> Congiuntivo в придаточных предложениях времени, причины, в уступительных предложениях, употребление congiuntivo в придаточных предложениях цели и следствия, возвратная форма глагола в значении страдательного залога, множественное число имен существительных, состоящих из двух корней, косвенная речь и косвенный вопрос с союзом se, синтаксические средства выделения членов предложения. <u>Лексика:</u> Ключевые моменты истории Италии XX века.</p>			
3	Международные организации.	35	28	7
	<p><u>Грамматика:</u> Употребление congiuntivo в независимых предложениях, сложное предложение с придаточным условным, реприза и антиципация как средство синтаксического выделения подлежащего и прямого дополнения, недостаточные глаголы, глаголы с параллельными парадигмами спряжения, особенности спряжения глаголов с адвербальной частичкой si и безударными личными местоимениями 1a, 1e, le и возвратной частичкой si, имплицитные конструкции, эквивалентные придаточному предложению условия, несобственная прямая речь, некоторые особенности уступительных предложений, союз pure (pur).</p> <p><u>Лексика:</u> География и экономика регионов Италии. Образование (повторение). Европейская интеграция и объединенная Европа.</p>			
4		35	28	7
	Итого:	140	112	28
	Итоговый контроль:		зачет	

Генеральный директор

тел. (495) 517-53-93

О.В. Борисова  
2015 г.





# Языковой центр Lingvo Studio

1. Пожалуйста, переведите следующие слова на итальянский:

- нос \_\_\_\_\_  
большой \_\_\_\_\_  
рот \_\_\_\_\_  
маленький \_\_\_\_\_  
нога \_\_\_\_\_  
рука \_\_\_\_\_  
стул \_\_\_\_\_  
котята \_\_\_\_\_  
цветок \_\_\_\_\_  
дети \_\_\_\_\_  
семья \_\_\_\_\_  
сын \_\_\_\_\_  
дочь \_\_\_\_\_  
зонтик \_\_\_\_\_  
интересный \_\_\_\_\_  
апельсин \_\_\_\_\_  
дом \_\_\_\_\_  
мороженое \_\_\_\_\_  
желтый \_\_\_\_\_  
четырнадцать \_\_\_\_\_  
веселый \_\_\_\_\_  
прыгать \_\_\_\_\_  
чудесный \_\_\_\_\_  
слушать \_\_\_\_\_

2 . Пожалуйста, переведите следующие предложения на итальянский:

- Я вчера ел торт.
- Я не пойду сегодня в кино.

- c. Мы поиграем завтра, Мэри?
- d. Я не хожу в школу в понедельник и среду.
- e. Сколько яблок на столе?

**3. Пожалуйста, переведите следующие предложения на итальянский:**

- a. Я смотрю телевизор.
- b. Я рисую картину в своей комнате.
- c. Она сейчас ест мороженое.
- d. Я живу в Англии.
- e. Сколько лет Томми?
- f. Вчера на моем столе было 2 тетрадки.

**4. Пожалуйста, переведите следующие предложения на итальянский:**

- a. Дай мне любую конфету.
- b. Эта собака меньше, чем мой кот.
- c. Я читал книгу, а мой друг играл в баскетбол.
- d. Он мог очень быстро бегать в парке.

**5. Пожалуйста, переведите следующие предложения на русский:**

- a. Billi ha molte magliette
- b. Nel mare ci sono tanti squali e delfini

**6. Пожалуйста, переведите следующие предложения на итальянский:**

- a. Бабушка открыла большую коробку.
- b. Вчера было солнечно.
- c. Макс, ты спал в 8 часов утра?

**7. Пожалуйста, переведите следующие предложения на итальянский:**

- a. Вы когда-нибудь были в лесу?
  - b. Когда он начнет учиться в новой школе?
  - c. Тебе нравится плавание?

**8. Пожалуйста, переведите следующие предложения на итальянский :**

- a. Велосипед был сломан Лизой.
  - b. Торты принесут для вечеринки.

**9. Напишите 8-10 предложений на итальянском о себе, вашей семье и ваших хобби.**

**10. Пожалуйста, переведите следующие предложения на итальянский:**

- a. Друзья сходят в зоопарк до 15 июня.
- b. Она сказала, что купила газету.
- c. Если бы у нас было время, мы могли бы пойти в музей.
- d. Если мы пойдем на день рождения, то купим Мэгги большой подарок?